

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ СОЮЗА ССР

РЕСУРСЫ МАТЕРИАЛЬНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

FOCT 25916-83

Издание официальное

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ СССР ПО СТАНДАРТАМ Москва



РАЗРАБОТАН Государственным комитетом СССР по материальнотехническому снабжению

ИСПОЛНИТЕЛИ

И. В. Царев, канд. техн. наук; М. И. Шатрова; О. В. Горбачева (руководители темы); В. Ф. Кроткова; Т. В. Светлова

ВНЕСЕН Государственным комитетом СССР по материально-техническому снабжению

Зам: председателя В. Н. Ксинтарис

УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 14 сентября 1983 г. № 4208



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ СОЮЗА ССР

РЕСУРСЫ МАТЕРИАЛЬНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ

Термины и определения

Secondary material resources. Terms and definitions FOCT 25916-83

OKCTY 0090

Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 14 сентября 1983 г. № 4208 срок введения установлен с 01.01.85

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения понятий в области вторичных материальных ресурсов.

Термины, установленные стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, научно-технической, учебной и

справочной литературе.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов-синонимов стандартизованного термина запрешается. Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены «Ндп».

Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте приведены в качестве справочных краткие формы, которые разрешается применять в случаях, исключающих возможность их различного толкования. Установленные определения можно, при необходимости, изменять по форме изложения, не допуская нарушения границ понятий.

В случаях, когда необходимые и достаточные признаки понятия содержатся в буквальном значении термина, определение не приведено и, соответственно, в графе «Определение» поставлен прочерк.

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (D), англий-

ском (Е) и французском (F) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткая форма — светлым, а недопустимые синонимы — курсивом.

Мздание официальное

Перепечатка воспрощена

© Издательство стандартов, 1984

Термин Определение 1. Отходы производства Остатки сырья, матерналов, полуфабри-D. Produktionsabfälle катов, образовавшиеся при производстве E. Wastes of production продукции или выполнении работ и утра-F. Déchets industriels. тившие полностью или частично исходные потребительские свойства 2. Отходы потребления Изделия и материалы, утратившие свои D. Gebrauchsabfälle потребительские свойства в результате фи-E. Wastes of consumption зического или морального износа F. Déchets de consommation 3. Вторичные материальные ре-Отходы производства и потребления, косурсы торые образуются в народном хозяйстве BMP D. Sekundärressource E. Secondary material resour-F. Ressources matérielles de recupération 4. Неиспользуемые отходы Вторичные материальные ресурсы, для ко-Ндп. Неутилизируемые откоды торых в настоящее время отсутствуют усло-Отбросы вия использования D. Unverwertabare Abfälle E. Unreclaimable wastes. F. Ordures. 5. Вторичное сырье Вторичные материальные ресурсы, кото-Вторсырье рые в настоящее время могут повторно ис-Ндп. Утиль пользоваться в народном хозяйстве Утильсырье D. Sekundårrohstoffe E. Secondary raw materials F. Matières de récupération б. Ресурсы вторичного сырья Количественное выражение объемов кон- D. Sekundärrohstoffressource кретных видов вторичного сырья. E. Resources of secondary raw Примечание. В указанные объемы materials. не входят отходы производства, используемые без доработки в качестве сылья нля добавки к нему в технологических процессах — источняках их образования и включенные во внутрипроизводственный баланс сырья 7. Использование Применение вторичного сырья для провторичного сырья изводства продукции, выполнения работ Нда. Утилизация или получения энергии *вторичного* colob xD. Verwertung von Sekundärrobstoffe. E. Utilization of. secondary. caw materials.

F. Utilisation de matières de

récupération

Термия	Определение
8. Сбор вторичного сырья D. Sammlung von Sekundär- rohstoffe T. Collection of secondary raw materials F. Collecte de matières de ré-	Удаление вторичного сырья из мест об- разования и наколление его с целью после- дующего использования
cupération 9. Заготовка вторичного сырья D. Érfassung von Sekundär- rohstoffe E. Reclamation of secondary raw materials F. Stockage de matières de récupération	Осуществление сбора, закупки, предва- рительной обработки и концентрации вто- ричного сырья специализированными заго- товительными организациями или по их по- ручению другими организациями, предприя- тиями, отдельными гражданами с целью по- ставки его для последующего использова- ния
 Обработка вторичного сырья D. Aufbereitung von Sekun- därrohstoffe E. Recycling of secondary raw materials F. Traitement de matières de récupération 	Совонупность технологических операций по подготовке вторичного сырья для его последующего использования
 Сортировка вторичного сырья D. Soviierung von Sekundär- rohstoffe E. Separation of secondary raw materials F. Tri de matières de récupé- ration 	Разделение вторичного сырыя по опреде- ленным признавам на классы, группы, мар- ки
12. Сортированное вторичное сырье D. Sorfierte Sekundärrohstoffe E. Sorted secondary raw materials F. Matières de récupération triées	

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

BMP ·	3
Вторсырье	3
Заготовка вторичного сырья	9.
Использование вторичного сырья	7
Οτόρος ω	4
Обработка вторичного сырья	-01
Отходы производства	1
Отходы потребления	2
Отходы неиспользуемые	4
Откоды неутилизируемые	4
Ресурсы материальные вторичные	3



Cip. 4 FOCT 25916-83

Ресурсы вторичного сырья Сбор вторичного сырья Сортировка вторичное сырья Сырье вторичное сортированное Утиль Утильсырье Утильация вторичного сырья	6 8 13 5 12 5 7
АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ	
Aufbereitung von Sekundärrohstoffe Erfassung von Sekundärrohstoffe Gebrauchsabfälle Produktionsabfälle Sammlung von Sekundärrohstoffe Sekundärressource Sekundärrohstoffe Sekundärrohstosffressource Soviierung von Sekundärrohstoffe Sorfierte Sekundärrohstoffe Unverwertbare Abfälle Verwertung von Sekundärrohstoffe	10 9 2 1 8 3 .5 6 11 12 4
АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ	
Collection of secondary raw materials Reclamation of secondary raw materials Recycling of secondary raw materials Resources of secondary raw materials Secondary raw materials Secondary material resources Separation of secondary raw materials Sorted secondary raw materials Unreclaimable wastes Utilization of secondary raw materials Wastes of production Wastes of consumption	8 9 10 6 5 3 11 12 4 7
АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ	
Collecte de matières de récupération Déchets industriels Déchets de consommation Ordures Matières de récupération Matières de récupération triées Ressources matérielles de récupération Stockage de matières de récupération Traitement de matières de récupération Tri de matières de récupération Utilisation de matières de récupération	8 2 4 5 12 3 9 10 11

Редактор Р. С. Федорова Технический редактор В. Н. Тушева Корректор Т. И. Кономенко

Сдаво в наб. 21.69.83, Подп. в неч. 05.12.83 0,5 м. л. 0,37 уч.-изд. л. Тир. 12000

Фрдена «Звак Почета» Издательство стандартов, 123840. Москва, ГСП. Нововресменский вер., 3 Тив. «Московский печатник». Москва, Лядни вер., 6. Зак. 1986

